I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 553/81

af 12. februar 1981

om oprindelsescertifikater og ansøgninger herom

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 802/68 af 27. juni 1968 om den fælles definition af begrebet varers oprindelse [1], især artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

Det er i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 802/68 fastsat, at oprindelsescertifikater for varer, der har deres oprindelse i Fællesskabet, og som udføres derfra, skal opfylde de betingelser, der er fastsat i artikel 9;

for at sikre ensartede regler ved overholdelsen af disse bestemmelser, fastlagde Kommissionen ved forordning (EØF) nr. 582/69 [2] blanketterne for oprindelsescertifikater og ansøgninger herom; disse blanketter er senere blevet ændret ved forordning (EØF) nr. 518/72 [3]; også denne ændrede udformning svarer nu ikke mere til de nyeste internationale normer; især stemmer de ikke overens med den dispositionsnøgle som Den økonomiske Kommission for Europa i Geneve anbefaler for alle dokumenter, der anvendes i udenrigshandelen; under hensyn til denne anbefaling forekommer det hensigtsmæssigt at tilpasse formularen for oprindelsescertifikatet og ansøgningen herom til dispositionsnøglen;

det er endvidere fastsat i forordning (EØF) nr. 582/69, at myndighederne eller organerne i medlemsstaterne skulle opbevare de originale ansøgninger om udstedelse af oprindelsescertifikater i mindst tre år;

erfaringerne har vist, at på den ene side er en kortere opbevaringsfrist tilstrækkelig, og på den anden side handelsdokumenter i stigende grad opbevaret i form af kopier, og ofte i formindsket udgave;

følgelig kan opbevaringsfristen nedsættes til to år og samtidig at tillade på visse betingelser, at opbevaringen af ansøgninger sker i form af kopier, også i formindsket udgave;

da denne forordning afløser forordning (EØF) nr. 582/69 og forordning (EØF) nr. 518/72 skal disse forordninger ophæves;

det bør tillades, at blanketter af såvel den gamle som den nye udgave anvendes i en vis periode, således, at forhåndenværende beholdninger af blanketter kan opbruges;

denne forordning er i overensstemmelse med udtalelsen fra Oprindelseskomiteen –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved udfærdigelse af oprindelsescertifikater og ansøgninger herom for varer, der har deres oprindelse i Fællesskabet eller i en af dets medlemsstater, og som skal udføres af Fællesskabet, skal der i overensstemmelse med artikel 9 og 10 i forordning (EØF) nr. 802/68 benyttes blanketter der svarer til de i bilaget anførte modeller.

2. Hvert certifikat og hver dertil svarende ansøgning skal kendetegnes ved påføring af samme løbenummer. Ved udstedelsen af certifikaterne kan de ansvarlige nationale myndigheder eller organer yderligere påføre et udstedelsesnummer. Er det nødvendigt af hensyn til eksporthandelen, kan der af certifikatet udfærdiges en eller flere genparter.

---

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 1.
[2] EFT nr. L 79 af 31. 3. 1969, s. 1.
[3] EFT nr. L 67 af 20. 3. 1972, s. 25.

Artikel 2

De nationale myndigheder fastsætter, hvilke yderligere oplysninger, der i givet fald skal anføres i ansøgningen. De supplerende oplysninger skal begrænses til det mindst mulige.

Hver medlemsstat underretter Kommissionen om de bestemmelser, den udsteder i henhold til stk. 1. Kommissionen giver omgående de andre medlemsstater meddelelse om disse oplysninger.

Artikel 3

De myndigheder eller organer i medlemsstaterne, der har udstedt oprindelsescertifikater, skal opbevare ansøgningerne i mindst to år.

Ansøgningerne kan også opbevares i form af kopier, såfremt sådanne kopier i henhold til den pågældende medlemsstats lovgivning, kan tillægges samme beviskraft.

Artikel 4

Forordning (EØF) nr. 582/69 og forordning (EØF) nr. 518/72 ophæves.

Dog kan blanketter, som svarer til de i bilaget til forordning (EØF) nr. 518/72 viste modeller anvendes indtil den 31. marts 1983.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. april 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. februar 1981.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Medlem af Kommissionen

BILAG

1 Afsender *(plads til oversættelser)*

Nr. 000000

(plads til udstedelsesnummer)

ORIGINAL
(plads til oversættelser)

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
(plads til oversættelser)

OPRINDELSESCERTIFIKAT
(plads til oversættelser)

2 Modtager *(plads til oversættelser)*

3 Oprindelsesland *(plads til oversættelser)*

4 Oplysninger vedrørende transport (udfyldning ikke obligatorisk)
(plads til oversættelser)

5 Bemærkninger *(plads til oversættelser)*

6 Løbenummer; mærke og nummer, antal kolli og deres art; varebeskrivelse *(plads til oversættelser)*	**7** Mængde *(plads til oversættelser)*

8 UNDERTEGNEDE MYNDIGHED/ORGAN BEKRÆFTER, AT DE OVENFOR BESKREVNE VARER HAR OPRINDELSE I DET I RUBRIK 3 NÆVNTE LAND
(plads til oversættelser)

Sted og dato for udstedelsen; myndighedens/organets navn, underskrift og stempel
(plads til oversættelser)

1 Afsender *(plads til oversættelser)*

Nr. 000000

(plads til udstedelsesnummer)

GENPART
(plads til oversættelser)

2 Modtager *(plads til oversættelser)*

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
(plads til oversættelser)

OPRINDELSESCERTIFIKAT
(plads til oversættelser)

3 Oprindelsesland *(plads til oversættelser)*

4 Oplysninger vedrørende transport (udfyldning ikke obligatorisk)
(plads til oversættelser)

5 Bemærkninger *(plads til oversættelser)*

6 Løbenummer; mærke og nummer, antal kolli og deres art; varebeskrivelse *(plads til oversættelser)*	**7** Mængde *(plads til oversættelser)*

8 UNDERTEGNEDE MYNDIGHED/ORGAN BEKRÆFTER, AT DE OVENFOR BESKREVNE VARER HAR OPRINDELSE I DET I RUBRIK 3 NÆVNTE LAND
(plads til oversættelser)

Sted og dato for udstedelsen; myndighedens/organets navn, underskrift og stempel
(plads til oversættelser)

1 Afsender (navn eller firmanavn og fuldstændig adresse, i givet fald som anført i handelsregistret)

Nr. 000000

(plads til udstedelsesnummer)

ANSØGNING OM UDSTEDELSE

2 Modtager (navn eller firmanavn og fuldstændig adresse, når dette er bekendt, eller "til ordre")

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

OPRINDELSESCERTIFICAT

3 Oprindelsesland (De europæiske Fælleskaber eller oprindelsesland)

4 Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)

5 Bemærkninger

6 Løbenummer; mærke og nummer, antal kolli og deres art; varebeskrivelse (for uemballerede varer oplyses antallet eller anføres udtrykket "styrtgods")	**7** Mængde (anfør brutto- eller nettomasse eller anden mængdeenhed)

8 Undertegnede

- ANSØGER om udstedelse af et oprindelsescertificat, hvori det bekræftes, at de ovenfor beskrevne varer har oprindelse i det i rubrik 3 nævnte land,
- ERKLÆRER, at oplysningerne i denne ansøgning samt de dokumenter og øvrige oplysninger, der er forelagt myndighederne eller de udstedelsesberettigede organer med henblik på certifikatets udstedelse, er rigtige, at de varer, som dokumenterne og oplysningerne vedrører, er de samme som de varer, for hvilke der ansøges om certifikat, at de nævnte varer opfylder de betingelser, der er fastsat i bestemmelserne om den fælles definition af begrebet varers oprindelse, og
- FORPLIGTER SIG TIL på myndighedernes eller de udstedelsesberettigede organers forlangende at give yderligere oplysninger og fremlægge yderligere dokumentation, som disse måtte skønne nødvendige for certifikatets udstedelse.

9 Ansøger (hvis denne ikke er identisk med afsenderen)

Sted og dato

Ansøgers underskrift (1)

(1) Når en befuldmægtiget underskriver, skal dennes navn tilføjes med blokbogstaver.

(Plads til yderligere oplysninger)

BEMÆRK VED UDFYLDNING AF OPRINDELSESCERTFIKAT OG DERTIL SVARENDE ANSØGNING

1. Formularerne udfyldes med samme indhold med maskinskrift eller i hånden på et af Fællesskabets officielle sprog eller på et andet sprog efter handelens sædvaner og krav. Ved udfyldning i hånden benyttes blæk og blokbogstaver.

2. Der må hverken raderes eller overskrives i oprindelsescertifikat eller ansøgning. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger og i givet fald ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver sådan ændring skal bekræftes af den, der har foretaget den, og påtegnes af pågældende myndighed eller organ.

3. Hver varepost, der er opført i ansøgningen og i oprindelsescertifikatet, skal være forsynet med løbenummer. Umiddelbart under den sidste postering trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke-udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.

4. Er det nødvendigt af hensyn til eksporthandelen, kan der af certifikatet udfærdiges en eller flere genparter.